

BAHÁ'Í INTERNATIONAL COMMUNITY

United Nations Office

La Participación en las Elecciones

15 January 1974

Se nota una tendencia importante en las respuestas recibidas con relación a la participación de la mujer en las elecciones en la comunidad baha'í. En todas las comunidades baha'ís nacionales excepto en una, las mujeres baha'ís participan activamente en la votación, un proceso fácil para ellas dado a que no hay propaganda electoral o nominaciones y el voto es secreto. Muchas comunidades, todavía muy poco desarrolladas desde el punto de vista de la aceptación de la igualdad jurídica y social de la mujer, indicaron que las mujeres votaban en las elecciones baha'ís. A veces «esta participación es su primera prueba de libertad de expresión» " o "esta actividad (las elecciones) les ha dado a las mujeres su primera oportunidad de tomar parte en asuntos administrativos" en pueblos o en zonas de campaña. Aún en los pueblos más remotos las mujeres participan en las elecciones baha'ís aunque son más reticentes en otras clases de actividades y las costumbres tienden a inhibirlas más en los pueblos alejados de los centros urbanos. En ciertas áreas la participación en las elecciones baha'ís es el total de las actividades de las mujeres baha'ís, y en algunos países donde debido a la tradición las mujeres no han tomado todavía parte activa en la vida de la comunidad baha'í como los hombres, ellas participan, sin embargo, en las elecciones; y como señaló una Asamblea Espiritual Nacional: «Es nuestra política la de asegurarnos que las mujeres tomen parte en las elecciones en la misma medida que los hombres».

La actividad de las mujeres baha'ís depende muchas veces de su preparación cultural. Una Asamblea Espiritual Nacional informa que la nueva generación ha cambiado su actitud pero que «la antigua todavía se mantiene con los viejos prejuicios». En los países donde prevalece la tradición occidental las mujeres han representado un papel muy importante en las comunidades baha'ís desde el comienzo y «las mujeres han encontrado en la Fe un campo de servicio en el cual ellas pueden estar más y más seguras de formar una parte concreta». Las respuestas mencionan, sin embargo, que nuevos temas polémicos serán presentados por el influjo, en estos momentos, de mujeres de otras razas entrando en las comunidades baha'ís. En comunidades baha'ís más antiguas el progreso en la participación de la mujer es más marcada, «particularmente en las elecciones y en el votar por mujeres». Hay, sin embargo, notable evidencia que en países donde la tradición es fuertemente en contra de la participación de la mujer en la vida de la comunidad, las mujeres baha'ís están ya también participando en elecciones, en consulta y en actividades de enseñanza y uno de los informes menciona que «las mujeres baha'ís no son solamente más activas (que los hombres) en la enseñanza, en discusiones o en viajes de enseñanza» sino también «un factor decisivo en las elecciones». En Malasia, «entre los indígenas, las mujeres, aunque más tímidas que los hombres, participan ampliamente en las elecciones baha'ís y expresan sus ideas durante la consulta tanto como los hombres».

La Elección de Mujeres a los Cuerpos Administrativos

Siguiendo inmediatamente a esta participación en el proceso electoral, las mujeres son elegidas para servir en Asambleas baha'ís Locales y Nacionales. Este hecho está notablemente ilustrado en algunos países donde «por tradición, las mujeres muy raramente hablan cuando hay hombres presentes», y donde existe una gran discriminación y donde, sin embargo, un número de mujeres baha'ís sirven en diferentes Asambleas Locales. Una de estas Asambleas tiene en efecto cuatro miembros mujeres, una de ellas sirviendo como Presidenta, otra como Secretaria, siendo este caso de ninguna manera único sino común el hecho de que las mujeres sirvan como oficiales de las Asambleas Espirituales. En lugares donde solamente hombres sirven en los consejos de los pueblos, mujeres son elegidas a las Asambleas baha'ís, y «es notorio que los hombres baha'ís han cambiado su actitud ya que ellos votan por algunas mujeres». En muchas partes de Africa las mujeres son a menudo elegidas como tesoreras ya que ellas están «consideradas buenas administradoras de dinero y son de confiar». En algunas áreas de Africa, cuando se les explica a los habitantes baha'ís de los pueblos que ambos mujeres y hombres son elegidos en nuestras Asambleas dado que no tenemos prejuicio, muy a menudo mujeres son elegidas a su nueva Asamblea Local aun cuando ellos puedan ser todos baha'ís muy nuevos.

La Consulta

En algunos países las mujeres, a medida que participan en la consulta baha'i, son alentadas por primera vez a tomar parte en los asuntos de la comunidad. En otros, aunque las mujeres toman parte en elecciones y consulta, el progreso es lento, mientras que en otros el cuestionario marca las cambiantes actitudes de los hombres y las mujeres entre los baha'is a pesar del hecho de que la costumbre está contra la libertad de la mujer. Un país subrayó que los hombres se están tornando más respetuosos, hacia las mujeres, invitando su participación; lo que lleva a que las mujeres participen más y más en la consulta. Una respuesta indica que las mujeres muy a menudo no asisten a tantas reuniones como los hombres pero que ellas participan completamente en las elecciones baha'is, expresan sus opiniones en la consulta y son más activas que antes que fueran baha'is. Otro hace referencia a que aunque las mujeres no se deciden rápidamente a expresar sus opiniones durante los períodos de consulta en un grupo mezclado, salvo que hayan sido baha'is por un largo tiempo, es evidente que cada vez se animan más a hacerlo. A veces parece que las mujeres baha'is esperan a que los hombres tomen las decisiones pero algunas de ellas con fuerte personalidad «están listas a oponerse si ellas tienen una fuerte convicción sobre un tema en discusión».

Un comentario muy interesante con relación a un aspecto importante de la vida baha'i fue de que «las mujeres tratan, y en muchos casos más efectivamente que los hombres, de fijarse normas más elevadas de conducta e integridad».

Los moldes tradicionales se ven variar en la manera en que ellos inhiben la libertad de las mujeres. Algunos países informan sobre mayor igualdad en la participación en las zonas rurales, otros en los centros urbanos. Un buen número de cuestionarios informaron que aunque al principio los hombres asistían a más reuniones y tomaban parte más activa en la consulta baha'i y en las actividades de enseñanza, ahora las actitudes parecían haber cambiado permitiendo una mayor participación de las mujeres.

De las respuestas recibidas se desprende que las mujeres, al declararse baha'is, asumen responsabilidades ante las cuales antes hubieran estado reacias, y a medida que ellas se educan más en la manera de vida baha'i su actividad aumenta.

Se debe agregar un punto muy importante sobre como ésta educación en la vida baha'i i recae directamente sobre la participación en el proceso de consulta. A causa del énfasis entre los baha'is sobre el valor espiritual de cada individuo y el reconocimiento de que la adquisición de un buen carácter y virtudes es la meta primordial de la vida humana, se desprende de allí que la contribución de cada persona durante la consulta baha'i no solamente se busca sino se considera de gran importancia. La redefinición de valores en relación con la vida humana vence los sentimientos de inferioridad y la falta de valor personal que produce el énfasis exagerado en los valores materiales el cual inhibe la participación de la mujer. Además, el aliento que las mujeres experimentan en la comunidad baha'i a causa de su reconocimiento de la unidad orgánica, de la humanidad y de la gran importancia depositada en la participación universal de todos los miembros de la Fe Baha'i, es único.

El Cambio de Actitudes

Las respuestas a las preguntas relacionadas al cambio de actitud de hombres y mujeres cuando ellas se tornan baha'is muestran una tendencia muy alentadora. Los baha'is están luchando muchas veces con éxito marcado, para cambiar sus actitudes hacia la educación y participación de la mujer.

Casi universalmente, las respuestas indicaron que los hombres baha'is' alientan la participación activa de sus esposas en la vida comunitaria baha'i, aún donde la tradición ha mantenido a las mujeres fuera de toda participación y aún donde las mujeres mismas son tímidas e indecisas para asumir un papel activo en la vida comunitaria. «Los hombres baha'is alientan a sus esposas tanto a participar más completamente en la vida comunitaria baha'i como a tomar una posición más pareja en la vida del hogar» y a «los hombres baha'is les gusta ver a sus esposas participando en las actividades baha'is». Muy pocos ejemplos de intransigencia masculina han sido comunicados entre los hombres baha'is.

Se desprende de los informes recibidos de Las Asambleas Espirituales Nacionales que el grado de libertad de las mujeres en las comunidades baha'is varía considerablemente, aunque el punto de vista baha'i sobre la igualdad del hombre y la mujer parece haberse establecido. Sin embargo, el molde de vida para las mujeres ha sido ciertamente afectado por muchos elementos en la sociedad en general. En las regiones remotas se hace un progreso muy lento fuera de lo tradicional, pero en las regiones que han tenido continuo contacto con el mundo, el progreso ha sido muy marcado. En un pueblecito baha'i, las mujeres tienen una actuación destacada tanto en la vida civil como en los asuntos baha'is. Solamente unas pocas Asambleas Espirituales Nacionales han mencionado el hecho de que las tradiciones y costumbres alientan la participación de la mujer y de que la mujer ha representado un papel importante en la historia de ciertos países. Una asamblea informa que las mujeres en las comunidades indígenas son más activas que los hombres y que cuando estas comunidades se tornan baha'is ellas continúan con esta tradición.

De las respuestas a los cuestionarios se hace evidente que la creencia y dedicación a las enseñanzas de la Fe Baha'i han resultado en un cambio progresivo en todas las comunidades baha'is 'y estas comunidades se encuentran trabajando diligentemente por el progreso de la mujer en todas partes del mundo.

Los informes indican en general que cuando las mujeres se hacen baha'is, el adelanto en sus actividades comunitarias se acelera: «después de hacerse baha'is las mujeres trabajan tanto como los hombres».

La Educación

Las Enseñanzas baha'is depositan gran importancia en la educación de los miembros del sexo femenino, como lo muestran las citas incluidas. Los Escritos Baha'is subrayan el principio de la igualdad de educación para hombres y mujeres, tanto como el de educación universal obligatoria, y organizan las responsabilidades de padres e instituciones baha'is hacia la igualdad de oportunidades, en la educación de los niños. A la vez, hay una declaración en los Escritos de Bahá'u'lláh que establece que si los padres no pueden educar a los varones y las mujeres, las mujeres deben ser dadas la preferencia porque ellas son las futuras madres y las primeras educadoras de los niños.

Las instituciones baha'is asumen la responsabilidad de la educación de los miembros de la comunidad, y cada individuo baha'i tiene relación con todas las instituciones locales, nacionales e internacionales. De esta manera el Orden Administrativo Baha'i provee los medios para expresar las enseñanzas religiosas en la acción privada de los individuos y en sociedad.

Aunque pocas Asambleas Espirituales Nacionales comentaron sobre la falta de interés en la educación de parte de los individuos, debido a un número de obstáculos, la gran mayoría confirmó que los padres baha'is y las instituciones baha'is querían que los jóvenes adquirieran una educación, deseo que fuera confirmado por los jóvenes mismos.

Muchas Asambleas Espirituales Nacionales informaron que las conferencias de enseñanza y las reuniones especiales habían sido llevadas a cabo con el propósito de aumentar la conciencia baha'i sobre el papel de la mujer en la sociedad. Conferencias baha'is sobre la condición jurídica y social de la mujer se llevaron a cabo y un número considerable de mujeres prominentes fue invitado a participar. En muchos países el papel de la mujer es discutido en reuniones públicas, polémicas e institutos donde los baha'is se reúnen para profundizar en su comprensión de las enseñanzas baha'is.

El deseo por la educación se muestra de muchas maneras. Hay indicaciones que los baha'is iletrados son muchas veces inspirados a aprender a leer y escribir, y de que en general los baha'is están interesados en proseguir su educación para lograr un mejor entendimiento de las Enseñanzas baha'is y de la vida baha'i, como también permitirles contribuir al desarrollo de la sociedad en general por medio de la adquisición de conocimiento, entrenamiento y especializaciones. Muchas mujeres están registradas en clases nocturnas en la universidad; jóvenes mujeres baha'is están estudiando medicina, arquitectura y algunas mujeres baha'is son muy destacadas en sus países debido a sus contribuciones a la sociedad.

Las mujeres también se ayudan unas a otras dentro de la comunidad; algunos baha'is se ayudan unos a otros aprendiendo a leer y «las mujeres debido a su dedicación a Bahá'u'lláh han estado activamente envueltas en el establecimiento de programas de educación sobre el alcoholismo, llevando presentaciones a...pueblos, trabajando con niños lisiados, etc.».

Una prominente baha'i ha sido responsable de la fundación de un Consejo de Mujeres en su país y del cambio de leyes sobre la condición jurídica y social de la mujer. Programas de alfabetización han sido establecidos y se ha facilitado la educación de mujeres adultas iletradas.

La influencia de las generaciones jóvenes sobre las más antiguas se muestra en un informe: «algunas hijas enseñan a sus madres a leer y a escribir». Otro menciona el hecho que baha'is de otros países, como parte de la comunidad, ayudan a los indígenas a aceptar gradualmente los nuevos modelos de la Fe, señalando la influencia educativa que los baha'is en su diversidad tienen unos sobre otros. Un informe refiere el caso de un individuo baha'i que está haciendo posible que algunas niñas asistan a la escuela pública. Hay una conciencia general de la importancia de las actitudes hacia la educación. Un informe señala que a veces las jóvenes «entran en la vida activa, dejando la escuela para casarse y asumen responsabilidades de familia», debido a que hay muchos niños en la familia o debido a que los padres, antes de hacerse baha'is no alentaron a sus hijos suficientemente en lo que respecta a la educación.

La Educación de los Niños Sobre la Igualdad del Hombre y la Mujer

La importancia de enseñar a los niños sobre la igualdad del hombre y la mujer parece tener fuertes raíces en muchas

comunidades baha'is a través de todo el mundo y tanto los padres como las instituciones baha'is están promoviendo activamente este principio en formas muy variadas. Un cierto número de asambleas indica que esto representa una actitud diferente de la gente fuera de la comunidad baha'i. El informe de una asamblea se explaya sobre esta diferencia comentando que la igualdad fuera de la comunidad baha'i es considerada solamente desde el punto de vista de estudios o metas de trabajo. Otras Asambleas declaran que los baha'is están enseñando a sus niños en el principio de igualdad y tienen el deseo de asegurar una educación para ellos aún a pesar de que la «sociedad allí no esta muy a favor».

Las clases para niños son generalmente una contribución muy exitosa a la vida de la comunidad, y ofrece oportunidades a las mujeres baha'is para «contribuir su cuota de servicio conduciendo las clases baha'is de niños». Una asamblea ha fundado un comité nacional de mujeres y niños para el año próximo, para estudiar el problema de la mujer dentro de la Fe.

La conclusión general puede ser que dentro de la Comunidad Internacional Baha'i, grandes adelantos han sido ya hechos hacia la igualdad de los sexos, y de que el adelanto de la mujer es perseguido continuamente. La influencia de las comunidades baha'is en las comunidades donde ellas existen, varía en este respecto, pero en general todas las comunidades baha'is enseñan la igualdad de los sexos y actúan para eliminar tanto como les sea posible los prejuicios de discriminación contra la mujer.

Es de notar que las mujeres se cuentan dentro de los oficiales de más alto rango dentro de la Fe y son activas en todos sus trabajos. En Europa existen 17 Asambleas Espirituales Nacionales, cada una compuesta por nueve miembros; 15 de ellas tienen miembros mujeres. En Africa 24 de Las 31 Asambleas Nacionales tienen miembros mujeres. En Asia el número asciende a 25 Asambleas Espirituales Nacionales, 15 tienen mujeres como miembros; en América 30 y 29 y en Australasia 11 y 10.

Asambleas Espirituales Nacionales Que Responden al Cuestionario Sobre la Condición Jurídica y Social de la Mujer

AFRICA

Africa del Alto Oeste

Africa del Noreste

Africa del Noroeste

Africa del Oeste

Botsuana

Chad

Costa de Marfil, Malí y Alto Volta

Dahomay

Ghana

Islas Seychelles

Kenia

Nigeria

República Centroafricana

República del Congo

Reunión

Rodesia

Ruanda

Swazilandia y Mozambique

Tanzania

Zambia

LAS AMÉRICAS

Alaska

Argentina

Belice

Bolivia

Brasil

Canadá

Colombia

Costa Rica

Ecuador

El Salvador

Guatemala

Guyana, Surinam y Guyana Francesa

Haití

Honduras

Jamaica

México

Nicaragua

Panamá

Perú

Puerto Rico

República Dominicana

Trinidad y Tobago

ASIA

Asia del Cercano Oriente

Asia del Nordeste

Corea

India

Indonesia

Laos

Las Filipinas

Malasia

Malasia Oriental y Brunei

Pakistán

Singapur

Tailandia

AUSTRALASIA

Australia

Islas Fiyi

Islas Gilbert y Ellice

Islas Hawaianas

Islas Salmón

Nueva Zelandia

Pacífico del Sudoeste*

Pacífico Noroeste

Papua y Nueva Guinea

Samoa

Tonga y las Islas Cook

EUROPA

Alemania

Austria

Bélgica

Dinamarca

España

Finlandia

Francia

Islandia

Italia

Luxemburgo

Noruega

Portugal

Reino Unido

República de Irlanda

Suecia

Suiza

*Dos respuestas enviadas: una de Nueva Caledonia y otra de Nuevas Hébridas

Source URL: <http://www.bic.org/statements/la-participaci%C3%B3n-en-las-elecciones>